

2-M3-2 日本語

英語論文作成とプレゼンテーションのコツ

Tips of English paper writing and presentation

京都大学肝胆膵移植外科・臓器移植医療部	海道	利実
JMA-JDN / 三重大学大学院医学系研究科家庭医療学	加藤	大祐
JMA-JDN / 東京大学大学院公衆衛生学	阿部	計大
JMA-JDN / 医療法人社団プラタナス青葉アーバンクリニック	三島	千明
JMA-JDN / 京都大学大学院健康情報学分野	西川	佳孝
JMA-JDN / 淀川キリスト教病院産婦人科	柴田	綾子
JMA-JDN / 大阪赤十字病院	森本	佳奈
JMA-JDN / 大阪市立総合医療センター感染症内科	飯田	康

Toshimi Kaido Division of Hepato-Biliary-Pancreatic and Transplant Surgery,
Department of Surgery, Graduate School of Medicine, Kyoto University

Daisuke Kato, Department of Family Medicine, Mie University Graduate School of Medicine / JMA-JDN

Kazuhiro Abe, Department of Public Health, Graduate School of Medicine, University of Tokyo / JMA-JDN

Chiaki Mishima, Medical corporation PLATANUS AOBA Urban Clinic / JMA-JDN

Yoshitaka Nishikawa, Department of Health Informatics,
School of Public Health, Kyoto University/JMA-JDN

Ayako Shibata, Yodogawa Christian Hospital OBGYN / JMA-JDN

対象者 医師・後期研修医（卒後3年以上）・初期研修医（卒後1-2年目）・学生・その他

Target Doctor・Senior resident (3+years after graduation)・Resident (1-2 years after graduation)・Medical student・Other

- ・目標① 英語論文のテーマの選び方や作成のタイミングが分かる。
- ・目標② 英語論文をさくさく書くコツを理解できる。
- ・目標③ プレゼンテーションのコツを理解できる。

英語論文、「英語で読むのはともかく、自分で書くなんで出来っこない!」と思いませんか?

Web of Science (Impact Factor 収録雑誌を対象として作成している論文データベース) における日本国内の総採用論文数は、1998年ごろから横ばいとなっており(1)、日本全体でも英語の論文数は増加していません。医薬系論文においても、1位米国(38%)と比較し2位以下の英国(9%)、ドイツ(8%)、日本(7%:英語論文のみ)では大きく差がついており、米国と中国以外の国では論文数は増加していない状態です(1)。

日本の国立大学から発表された論文を調べた研究では、原著論文は66%が英語であった反面、短報や解説的文章の80%近くが日本語で発表され、英語の原著論文数の増加率は0.1%でした(2)。

本WSでは、英語論文のテーマの選び方や書くタイミングやコツ、上手なプレゼンテーションのスキルを磨きます。自分で学んだ研究や症例を世界に発信する力をつけるために、英語論文の書き方やプレゼンテーションのコツを学びましょう。

・参考文献

- (1) 船守美穂, 日本および世界の論文投稿状況の分析, 東京大学評価支援室 平成23年度 研究開発評価シンポジウム
- (2) 伊藤 祥, 日本の大学が生産した学術文献の言語別分析, 独立行政法人科学技術振興機構情報企画部, 情報管理(2013), P 525-535

Goals of this Workshop

To understand

- 1) How to select the theme of paper and when to write it.
- 2) Tips of writing papers in English.
- 3) Tips of presentation.

Do you think you can't make English paper yourself??

YES!! WE CAN!!

English paper writing skill is different from English speaking, and much more easy if we know the patterns and rules of the paper writing.

In Japan, the total number of papers harvested in Web of Science (a database of the papers which creates Impact Factor) has been flat since around 1998 as well as the number of papers in English in Japan has not increased. Also in medical papers, there is a big difference in numbers in Japan (7%: English papers only) and the US (38%).

In a study of the papers published from national universities in Japan, 66% of the original papers were in English, whereas nearly 80% of short comments and explanatory literature were published in Japanese, but the increase rate of original papers in English was only 0.1% yearly (2).

In this workshop, we will learn tips and skills of writing papers in English and presentations. In order to develop the ability to publish your studies to the world, let's attend to this WS and learn with us!